

Вестник Омского университета, 1997, Вып. 2. С. 108-109.  
© Омский государственный университет, 1997

## Хроника

### О недоброкачественном издании хронологического справочника

Хронология всемирной и российской истории / Под ред. В. Голубева. СПб.: Изд-во "Шпиль", 1996. 191 с.

В №1 1996 г. нашего "Вестника" уже говорилось о том, что на рынке научной и научно-методической литературы появилось много недоброкачественных изданий, и анализировались недобросовестно изданные орфографические словари. К сожалению, анализ такого рода поделок приходится продолжать. На сей раз мы предлагаем читателям рецензию на справочник "Хронология всемирной и российской истории", выпущенный в 1996 г. в Петербурге издательством "Шпиль". Редактором издания значится Владимир Голубев.

Одна из опознавательных черт "научной" халтуры - стремление спрятаться за громкие имена. Вот и в этой книге на обороте титула объявлено, что она представляет собой переиздание хронологии, впервые изданной в 1905 г. обществом "Брокгауз-Ефрон". В. Голубева ничуть не смущает, что со времени выхода этого издания прошло почти столетие, в течение которого изменилась терминология, изменился язык, да и историческая наука шагнула вперед.

Аменемхат ныне Аменемхет, Тутмес - Тутмос и т.п. Существенно изменились нынешние представления о датах в истории Древнего Востока Тутмос III (Тутмес у Голубева) правил не в 1591-1565 гг., а в конце XVI - первой трети XV вв. до н.э. Таких расхождений много. Не будем их перечислять.

Воспроизводя из старого справочника сообщение о том, что гунны кочевали в киргизских степях (с. 26), редактор справочника, очевидно, не подозревает, что в начале XX в. не различали киргизов и казахов и что в данном случае имелись в виду как раз казахские степи.

Авторам справочника следовало бы знать, что гуннов нельзя так безоговорочно называть монголоязычным племенем. Да и было ли это одно племя? Что простительно было в начале XX в., то никак не объяснимо в конце его.

Воспроизводя такие выражения, как **очищение Вильны и Ковны французами**, издатели ставят в тупик даже читателя, знающего старые названия Вильнюса и Ковно, поскольку вместо **очищение** теперь говорят **отступление** из такого-то города или **оставление** его, а **очищение** скорее ассоциируется с той "зачисткой", какую мы знаем по чеченской войне, то есть с прочесыванием для полной ликвидации очагов сопротивления. Ср. еще такие выражения, как **отложение Чехии** и другие устаревшие термины.

Есть и другие неточности.

Тегеранская конференция трех держав - СССР, США и Великобритании - состоялась не 28

декабря 1943 г. [с. 173, 174], а 28 ноября - 1 декабря 1943 г.

Крымская (Ялтинская) конференция трех держав - СССР, США и Великобритании - состоялась не 4 - 18 февраля 1944 г. [с. 174], а 4 - 12 февраля того же года.

Конференция в Сан-Франциско по созданию ООН состоялась не 25 апреля - 26 мая 1945 г. [с. 174], а 25 апреля - 26 июня 1945 года.

Не учтена в хронологии древнерусской истории разница мартовского, сентябрьского и январского годов, которыми пользовались на Руси в разные исторические периоды.

Цитируя А.С. Пушкина, надо быть точными ("народы, распри позабыв, объединятся"? с. 179; а разве не так: "народы, распри позабыв, в единую семью объединятся"?).

Запрет царской цензуры на упоминание о цареубийствах вынуждал дореволюционных историков говорить о **кончине** убитого в результате заговора царя. Но какая необходимость выражаться таким образом сегодня, искажая тем самым историческую правду?

И если издатели не сочли возможным при переиздании старого справочника менять его текст, то во всех подобных случаях необходимо было дать комментарий.

Однако справочник фирмы "Брокгауз-Ефрон" дополнен хронологией XX столетия. И вот здесь наблюдается, напротив, излишество комментария, который явно выходит за рамки справочного жанра и носит характер политической агитации, которая ведется к тому же в полуграмотных выражениях, например: "Великие ученые мужи во все века **сосредотачивались над этими вопросами**" [с. 179], "Только это обстоятельство уже делало СССР прообразом идеального содружества людей, **предписанного Всевышним**" [с. 180]; "Где была заложена **главная взрывная бомба?**". [с. 181]; "**экспансия** (китайцев) **исчесляется сотнями тысяч**" [с. 185]; "**Дефицит доверия президенту и правительству иссяк**" [с. 178]; "**годовая квота выполнена досрочно**". [с. 173], "**превращение труда в функцию** трудовой повинности" [с. 172]; "**Царский двор прозябал в роскоши**" [с. 169]; "**Ленинград и Мурманск от границы отодвинулись**" [с. 173].

Но наряду с этими стилистическими "перлами" в хронологии советского периода есть и прямые ошибки. Достаточно сказать, что неверно указаны даты начала второй мировой войны (17.09.39), избрания Ю.В. Андропова Генеральным секретарем ЦК КПСС (1980). Составитель хронологии путает всеобуч (всеобщее военное обучение) и всеобщее обучение (всеобщее обучение, т.е. ликвидацию безграмотности), утверждает, что в Беловежской Пуще был заключен договор, не понимает значения слова "фетиш" (видимо, путает его со словом "фикция",) [см. с. 183], искажает географические названия - ср. такие написания, как **Порткала-Ууд, Днепрогесс** и др.

Мы уже не говорим о таких орфографических шедеврах, как **депАртация, контразведка, народы объединяться, коллическтва, рецедивы** и т.д. и т.п. Об опечатках тоже говорить не приходится: их просто уйма.

Послесловие издателя и редактора В. Голубева "Хронология - слепок нашей цивилизации" не выдерживает критики ни с исторической, ни с филологической точек зрения. Уродливое сочетание христианства и коммунистической идеологии нередко встречается у современных политиков, но какое отношение имеет подобная политическая окрошка к исторической науке?

Б.И. Осипов,  
профессор, доктор филологических наук,  
зав. кафедрой общего языкознания

**В.И. Матющенко,**  
профессор, доктор исторических наук,  
зав.кафедрой первобытной истории